

07/2025

COLORWACHS COLOR WAX



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » für Innenhölzer
- » auf Naturöl-Basis
- » Wand- und Deckenvertäfelung
- » Möbel, Türen, Leisten, Kinderspielzeug, farbige Fußböden (als Grundierung)
- » seidenmatte Oberfläche
- » oxidativ trocknend

Eigenschaften:

SAICOS Colorwachs ist ein offenporiger Anstrich auf Naturöl-Basis für alle Hölzer im Innenbereich. Unentbehrlich für die Gestaltung farbiger Wandverkleidungen oder Paneelen sowie Fußböden aus Holz oder Kork. Wohngesund und holzgerecht auf der Basis natürlicher pflanzlicher Rohstoffe – feuchtigkeitsregulierend und atmungsaktiv.

Speichel- und schweißecht gemäß DIN 53160 T.1+2.

Das Migrationsverhalten gemäß DIN EN 71T.3 wird eingehalten.

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungs-Nr. (DIBt): Z-157.10-4.

SAICOS Colorwachs schützt das Holz auf natürliche Weise:

Naturöle dringen besonders tief in das Holz ein, schützen es von innen und halten es elastisch. Natürliche Wachse schützen die Oberfläche und sorgen für hohe Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit.

Farbtöne:

3009	Weiß
3010	Farblos
3013	Birke
3017	Silbergrau
3018	Birnbaum
3028	Teak
3032	Kirschbaum
3058	Eiche
3081	Nussbaum
3085	Palisander
3090	Ebenholz

Hinweis: Sämtliche Farbtöne sind miteinander mischbar. Bei Verwendung mehrerer Gebinde aus unterschiedlichen Chargen, diese vorher mischen. Das Farbergebnis ist von mehreren Faktoren abhängig: neben der Holzart und -beschaffenheit ist beispielsweise auch der Holzschliff entscheidend. Wir empfehlen hier einen Probeanstrich auf dem Originalholz, um einen möglichst genauen Eindruck des späteren Farbtons zu erhalten (gem. DIN 18356).

Anwendungsbereiche:

Für Hölzer im Innenbereich: Decken- und Wandverkleidungen, Möbel, Türen, Leisten, Leimholz, Deckenbalken, OSB-, Span- und MDF-Platten, massiv oder furniert. Verwendung auch für die Gestaltung farbiger Wandflächen und Fußböden aus Holz, Bambus und Kork. Im Fußbodenbereich empfehlen wir als Endbeschich-

ung SAICOS Premium Hartwachsöl, bzw. Ecoline Hartwachsöl. Besonders empfohlen für Kinderspielzeug aus Holz (speichel- und schweißecht) und alle beliebigen Gegenstände aus Holz. Für Hölzer in Feuchträumen wie Bad und Küche. Ideal zum Restaurieren antiker Möbelstücke. Verleiht den Flächen neues Leben und macht sie unempfindlich und pflegeleicht.

Hinweis:

36 Stunden vor dem Aufbringen die Fußbodenheizung ausschalten und erst 24 Stunden nach Aufbringen der letzten Schicht wieder einschalten. Das Farbergebnis ist von mehreren Faktoren abhängig: Neben der Holzart und -beschaffenheit ist beispielsweise auch der Holzschliff entscheidend. Wir empfehlen hier einen Probeanstrich auf dem Originalholz, um einen möglichst genauen Eindruck des späteren Farbtons zu erhalten. Mitgeltend und zur Beachtung empfohlen sind u.a. folgende Normen und Merkblätter: DIN 18356 „Parkettarbeiten“ und DIN 18367 „Holzplasterarbeiten“.

Vorbereitung:

Die zu behandelnde Oberfläche muss sauber und trocken sein (max. Holzfeuchte 12 %). Lackierte Hölzer abbeizen oder abschleifen (Endschliff 120 - 150er Körnung). Schleifstaub gründlich entfernen. Verfärbungsanfällige Hölzer, z. B. Kiefer und andere Nadelhölzer, in Feuchträumen zum Schutz gegen Bläue mit SAICOS Holz-Imprägnierung biozidfrei vorbehandeln.

Für die Behandlung von Exotenhölzern empfehlen wir SAICOS Grundieröl Extra Dünn als Voranstrich. Beachten Sie, dass die Vorbehandlung die Farbintensität beeinflusst. Wir empfehlen eine Probebeschichtung auf einem kleinen Muster.

Verarbeitung:

Auftrag mit SAICOS Flächenstreicher oder einem flusenfreien Tuch. Auf Fußböden Auftrag mit SAICOS Fußbodenstreichbürste oder SAICOS Doppelfederspachtel.

SAICOS Colorwachs ist gebrauchsfertig – nicht verdünnen. Vor Gebrauch gut umrühren. Sorgfältig Egalisieren mit weißem Pad.

Erster Auftrag:

Gleichmäßig und dünn in Holzmaserrichtung auftragen. Trockenzeit: mind. 8 Stunden (abhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit). Oxidative Trocknung. Während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um eine gute Luftzirkulation zu erreichen. Staubtrocken nach ca. 4 Stunden.



Zweiter Auftrag:

Für Holzverkleidungen an Wand und Decke genügt in der Regel ein Anstrich (Ausnahmen: SAICOS Colorwachs 4009 Weiß deckend / 4019 Schwarz deckend = 2 Anstriche.) Für einen intensiveren Farbton einen zweiten Anstrich nach Trocknung aufbringen.

Für Fußböden als zweiten Auftrag SAICOS Premium Hartwachsöl/ Ecoline Hartwachsöl. Technisches Merkblatt beachten.

Trockenzeit: mind. 8 Stunden (abhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit). Oxidative Trocknung. Während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um eine gute Luftzirkulation zu erreichen. Staubtrocken nach ca. 4 Stunden.

Wichtig: Nach einem zweimaligen Auftrag SAICOS Colorwachs ist eine Endbeschichtung mit SAICOS Premium Hartwachsöl nicht mehr möglich.

Auf Möbelflächen, Fußböden und anderen stark strapazierten Holzflächen wird nach einmaligen Auftrag des Colorwachses als Endbeschichtung SAICOS Premium Hartwachsöl / Ecoline Hartwachsöl benötigt.

Dieses Produkt ist auch maschinell verarbeitbar, weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Beste Verarbeitungstemperatur: Zwischen 8 °C und 35 °C.

Ergiebigkeit pro Liter:

1 Liter reicht ca. 21m² (1 Auftrag).

1 Liter reicht ca. 12m² (2 Aufträge – 4009 Weiß deckend / 4019 Schwarz deckend)

Reinigung der Arbeitsgeräte:

Mit SAICOS Pinselreiniger oder Verdünner.

Lagerfähigkeit:

Im verschlossenen Behälter mindestens 5 Jahre.

Das flüssige Produkt ist nicht frostgefährdet - um nach Frosteinwirkung eine gute Streichfähigkeit wieder herzustellen, einige Stunden bei Raumtemperatur lagern und gut umrühren.

Physikalische Eigenschaften:

Dichte: 0.88 - 0.95 g/cm³

Auslaufzeit: 50 - 90 Sekunden, 4 mm Becher, DIN 53211

Geruch: schwach / mild (nach natürlichen pflanzlichen Wachsen / Ölen), nach Trocknung geruchlos

Flammpunkt: > 61 °C nach DIN 53213

Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Mit dem flüssigen Produkt getränkte Lappen sofort auswaschen oder in einem luftdicht verschlossenen Gefäß aufbewahren (Entzündungsgefahr). Nach Trocknung ist der Anstrich normal entflammbar entspr. EURO-Norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen.

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EU-Grenzwert für Klarlacke und Lasuren (Kat. A/e): 400 g/l (2010).

SAICOS Colorwachs enthält maximal 400 g/l VOC.

GISCODE: Ö60

Kennzeichnung WGK 1 nach deutscher Norm

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *for interior wood*
- » *on natural oil basis*
- » *ceiling and wall panellings*
- » *furniture, doors, strips, children toys, colouring of flooring (as primer)*
- » *satin matt surface*
- » *oxidative drying*

Product characteristics:

SAICOS Color Wax is an open-pored coating on natural oil basis for all interior wood. Essential for creation of coloured wall panelling or flooring made of wood or cork. Healthy-living and on basis of natural plant raw materials – moisture regulating and breathable. Saliva and sweat resistant accd. DIN 53160 T.1+2. Complies with the migration behavior according to DIN EN 71T.3. DIBt approval: Z-157.10-4

SAICOS Color Wax protects the wood naturally:

The oils penetrate deeply into the wood surface, protect it from inside and keep it healthy and elastic.

The waxes protect the surface, make it resistant and easy to maintain.

Colours:

3009	White
3010	Colourless
3013	Birch
3017	Silver Grey
3018	Pear
3028	Teak
3032	Cherry
3058	Oak
3081	Walnut
3085	Rosewood
3090	Ebony

Note: All colours are mixable with each other. If having tins from different batches, please mix these before usage. The colour result depends on several factors: besides the wood species and quality the sanding is also crucial. We recommend a trial coating on original timber in order to obtain the most accurate preview of the later result (accd. to German DIN 18356).

Fields of application:

For interior wood: ceiling and wall panelling, furniture, doors, strips, laminate beams, ceiling beams, oriented strand board, medium density fibreboards. Also suitable for colouring of wood panelling and flooring made of wood, bamboo and cork. For flooring we recommend a finish with SAICOS Premium Hardwax-Oil or Ecoline Hardwax-Oil. Specially recommended for children toys (saliva and sweat resistant) and other wooden objects. For wood in moist surroundings like kitchen and bathroom. Perfect for refurbishing of furniture. Gives the surface new life and makes it resistant and easy to maintain.

Preparation:

Surface must be clean and dry (max. 12 % moisture). Remove all varnishes (final sanding grain 120 – 150). Remove sanding dust thoroughly. For wood tending to get blue stain in moist environments (bathrooms, kitchens), f. i. pine and other soft woods, we recommend a pretreatment with one coat of SAICOS Wood Impregnation. For exotic wood we recommend a treatment with SAICOS Ground Oil Extra Thin. Please take into account that the pretreatment influences the later colour result. We recommend a trial coating on original wood.

Processing:

Apply with SAICOS Flat Brush or lint-free cloth. Apply with SAICOS Floor Brush or SAICOS Double Blade Scraper on flooring. SAICOS Color Wax is ready to use - do not dilute. Stir well before use.

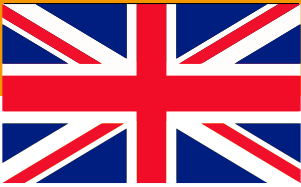
1st coat:

Apply evenly and thinly along wood grain. Remove surplus material with lint-free cloth.

Drying time: min. 8 hours (depending on temperature and air humidity). Oxidative drying – provide open windows during and after processing to reach a good air circulation. Dust-dry after approx. 4 hours.

2nd coat:

For panellings on walls and ceilings one coat is normally sufficient (except opaque white and black = 2 coats). For a more intensive colour shade a second coat can be applied after complete drying. For flooring the second coat has to be done with SAICOS Premium Hardwax-Oil or Ecoline Hardwax-Oil (please see technical data sheet).



Drying time: min. 8 hours (depends on temperature and air humidity).
Oxidative drying – provide open windows during and after processing to reach a good air circulation Dust-dry after approx. 4 hours.

Important: A finish with SAICOS Premium Hardwax-Oil is not possible, if SAICOS Color Wax has been applied twice.

Furniture, flooring and other high-wear surfaces get once coated with SAICOS Color Wax and finished with SAICOS Premium Hardwax-Oil / Ecoline Hardwax-Oil.

This product can also be used with machinery. For further information please contact your dealer.

Best processing temperature:
between 8° C und 35° C

Coverage per liter:
1 liter is sufficient for approx. 21 sqm (1 coat)
1 liter is sufficient for approx. 12 sqm
(2 coats – 4009 white opaque / 4019 black opaque)

Cleaning of tools:
with SAICOS Brush Cleaner

Storage:
At least 5 years in sealed container. The liquid product is not susceptible to frost. To restore good spreadability after exposure to frost, store at room temperature for several hours and stir well.

Physical properties:
Density: 0,88 – 0,95 g/cm³
Viscosity: 50 – 90 sec, 4 mm cup, DIN 53211
Odour: faint/weak (of natural vegetable oils and waxes), odourless when dry.
Flashpoint: > 61° C according to DIN 53213

Safety advice - First aid

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Wash out any product-soaked rags immediately or store in an airtight container (danger of combustion). The dried coating is normally inflammable acc. to EURO norm EN 13501 (DIN 4102 B2). Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist.

Safety data sheet available on request.

EU limit for clear coating and stain (cat. A/e): 400 g/l (2010).
SAICOS Color Wax contains max. 400 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg
☎ +49 2583 3037-0
📠 +49 2583 3037-10
info@saicos.de
www.saicos.de



- » pour les bois d'intérieur
- » à base d'huiles naturelles
- » lambris de mur et de plafond
- » Meubles, portes, plinthes, jeux pour enfants, planchers colorés (comme sous-couche)
- » surface semimat
- » à séchage oxydatif

Propriétés :

SAICOS Cire Color est une peinture à pores ouverts à base d'huiles naturelles convenant à tous les bois d'intérieur. Indispensable pour la création de lambris, panneaux ou planchers en bois ou liège colorés. Contribue à un habitat sain, en respect avec les propriétés du bois à base de matières premières végétales naturelles - régulateur d'humidité et respirant. Résistant à la salive et à la sueur selon la directive DIN 53160 T.1+2. Le comportement migratoire selon DIN EN 71T.3 est respecté. Agrément technique général no. (DIBt) : Z-157.10-4.

SAICOS Cire Color offre une protection naturelle au bois : les huiles naturelles pénètrent en profondeur dans le bois, le protègent de l'intérieur et maintiennent son élasticité. Les cires naturelles protègent la surface du bois tout en garantissant une bonne résistance aux agressions et une facilité d'entretien.

Coloris :

3009	Blanc	transparent
3010	Incolore	
3013	Bouleau	transparent
3017	Gris argenté t	transparent
3018	Poirier	transparent
3028	Teck	transparent
3032	Cerisier	transparent
3058	Chêne	transparent
3081	Noyer	transparent
3085	Palisandre	transparent
3090	Ebène	transparent
4009	Blanc	couvrant
4019	Noir	couvrant

Remarque : toutes les nuances peuvent être mélangées entre elles. En cas d'utilisation de plusieurs produits de lots différents, les mélanger au préalable. Le résultat final dépend de plusieurs facteurs : en plus du type de bois et de sa texture, la fibre du bois peut par exemple également être déterminante. Nous vous recommandons d'effectuer un test avec la peinture sur le bois d'origine, afin d'obtenir une impression la plus exacte possible de la nuance qui sera obtenue ensuite (selon DIN 18356).

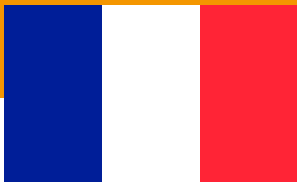
Champs d'application :

Pour les bois d'intérieur : lambris de plafonds et de murs, meubles, portes, moulures, bois lamellé, solives, panneau de particules et MDF, massif et plaqué. Utilisation pour la création de surfaces de murs et de planchers colorés en bois, en bambou ou en liège. Pour les planchers, nous recommandons l'utilisation de SAICOS Huile-cire dure Premium ou Huile-cire dure Ecoline comme couche de finition. Convient particulièrement aux jouets pour enfants et autres objets fabriqués en bois (résistants à la salive et à la sueur). Pour les bois dans les pièces humides telles que la salle de bain et la cuisine. Idéal pour restaurer les meubles anciens. Donne une nouvelle vie aux surfaces et leur donne une nouvelle texture résistante et facile à entretenir.

Préparation : La surface à traiter doit être sèche et propre (humidité maximale 12 %). Le bois peint doit être préalablement poncé (grain de 120 - 150). Bien nettoyer toute la poussière de ponçage. Pour les bois résineux sujets à la décoloration, tels que le pin, et les autres conifères, appliquer dans les pièces humides SAICOS Imprégnation sans biocides comme traitement préalable contre le bleuissement avec. Pour le traitement des bois exotiques nous recommandons l'utilisation d'une sous-couche de SAICOS Huile fond extra liquide. Prenez bien en compte le fait que le traitement préalable a une influence sur l'intensité de la couleur. Nous recommandons d'effectuer un test sur un petit échantillon.

Traitement : Application avec SAICOS Pinceau pour surfaces ou un chiffon ne peluchant pas. Application sur les planchers avec SAICOS brosse pour revêtements de sol / terrasse ou SAICOS spatule élastique. SAICOS Cire Color est prête à l'emploi - ne pas diluer. Bien mélanger avant l'emploi. Égaliser soigneusement avec une éponge blanche.

Première couche : Appliquez de manière fine et régulière, dans le sens du fil du bois. Séchage : 8 heures minimum (selon la température et l'humidité de l'air). Séchage oxydatif. Pendant et après le traitement, veiller à bien laisser les fenêtres ouvertes pour permettre une bonne circulation de l'air. Sec au toucher après env. 4 heures.



Deuxième couche : Pour traiter des bois de murs ou de plafonds, une couche suffit généralement (exceptions : SAICOS Cire Color 4009 blanc couvrant / 4019 Noir couvrant = 2 couches.) Pour obtenir une nuance plus intensive, appliquer une deuxième couche après séchage de la première.

Pour les planchers, nous recommandons d'utiliser SAICOS Huile-cire dure Premium/ Huile-cire dure Ecoline comme deuxième couche. Respecter les données de la fiche technique.

Séchage : 8 heures minimum (selon la température et l'humidité de l'air). Séchage oxydatif. Pendant et après le traitement, veiller à bien laisser les fenêtres ouvertes pour permettre une bonne circulation de l'air. Sec au toucher après env. 4 heures.

Important : après une deuxième couche de SAICOS Cire Color, il n'est plus possible d'effectuer une couche finale avec SAICOS Huile-cire dure Premium.

Sur les meubles, les planchers et autres surfaces abîmées, après avoir appliqué une couche de finition de SAICOS Cire Color, appliquer SAICOS Huile-cire dure Premium / Huile-cire dure Ecoline.

Ce produit peut également être appliqué à la machine, contactez votre revendeur pour plus d'information.

Température de travail optimale :

entre 8 °C et 35 °C.

Couverture par litre :

1 litre couvre env. 21 m² (1 couche).

1 litre couvre env. 12 m²

2 couches – 4009 Blanc couvrant / 4019 Noir couvrant

Nettoyage des outils de travail :

avec SAICOS Nettoyant pour pinceaux ou un diluant.

Durée de conservation :

Au moins 5 ans dans un récipient fermé.

Le produit liquide n'est pas sensible au gel - pour obtenir une bonne capacité d'étalement après un épisode de gel, conserver le produit à température ambiante pendant plusieurs heures et bien mélanger.

Propriétés physiques :

épaisseur : 0,88 – 0,95 g/cm³

temps d'effacement : 50 – 90 secondes, gobelet de 4 mm , DIN 53211

odeur : faible/légère (de cires/d'huiles végétales naturelles), inodore une fois sec.

point d'éclair : > 61° C selon la norme DIN 53213.

Avertissements de sécurité - premiers secours :

Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas entreposer dans des récipients prévus pour le stockage de nourriture, de boissons, ou d'autres aliments. Rincer immédiatement les chiffons imbibés de produit, ou les conserver dans un récipient hermétique (risque d'incendie). Après séchage, le revêtement est normalement inflammable conformément à la norme EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Valeur limite de l'UE pour les vernis incolores et lasures (Cat. A/e) : 400 g/l (2010). SAICOS Cire Color contient maximum 400 g/l VOC.

Nos conseils techniques d'utilisation reposent sur notre bonne foi et se basent sur nos essais. Ils servent cependant uniquement d'indication et ne vous libèrent pas de l'obligation de vérifier vous-même que nos produits sont adaptés à l'usage que vous prévoyez d'en faire. Du fait que le traitement et l'application des produits s'effectue hors de notre contrôle, la responsabilité du processus incombe uniquement à la personne qui se charge de l'application. La publication d'une nouvelle fiche technique fait perdre sa validité à la fiche précédente.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

✉ +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de



- » *do drewna we wnętrzach*
- » *na bazie olejów naturalnych*
- » *boazeria ścienna i sufitowa*
- » *meble, drzwi, listwy, zabawki,*
kolorowe podłogi (jako grunt)
- » *jedwabisto-matowa powierzchnia*
- » *schnięcie oksydacyjne.*

Właściwości:

SAICOS Color Wax jest powłoką o otwartej strukturze porów na bazie olejów naturalnych nadającą się do każdego drewna we wnętrzach. Niezastąpiona do wszelkiego rodzaju paneli i okładzin ściennych oraz do podłóg z drewna lub korka. Produkt w przestrzeniach mieszkalnych jest bezpieczny dla zdrowia, i odpowiedni do drewna. Reguluje wilgotność, umożliwia aktywne oddychanie, stworzony na bazie naturalnych surowców roślinnych. Odporny na ślinę i pot, zgodnie z normą DIN 53160 T.1+2. Produkt zgodny z normą DIN EN 71T.3 w zakresie właściwości migracyjnych. Ogólne dopuszczenie do obrotu materiałami budowlanymi Nr. (DIBt): Z-157.10-4.

SAICOS Color Wax w naturalny sposób chroni drewno:

Naturalne oleje wnikają głęboko w drewno, chronią je od wewnątrz i utrzymują elastycznym. Naturalne woski chronią powierzchnię, zapewniają jej wysoką odporność na zadrapania i sprawiają, że daje się łatwo pielęgnować.

Odcienie kolorów:

3009	Biały
3010	Bezbarwny
3013	Brzoza
3017	Srebrnoszary
3018	Brzoza
3028	Teak
3032	Czereśnia
3058	Dąb
3081	Orzech
3085	Palisander
3090	Heban

Wskazówka: Wszystkie odcienie kolorów mogą być ze sobą mieszane. Przy użyciu większej ilości pojemników z różnych partii dostaw, trzeba je wstępnie wymieszać. Efekt kolorystyczny uzależniony jest od kilku czynników: oprócz rodzaju drewna i jego właściwości również sposób wygładzenia (szlif) drewna ma znaczenie. W takiej sytuacji zalecamy położenie warstwy próbnej na oryginalnym drewnie, co pozwoli nam na ewentualne przewidzenie otrzymanego później koloru (wg normy DIN 18356).

Zakres zastosowania:

Do drewna we wnętrzach: pokrycia/obicia sufitów i ścian, meble, drzwi, listwy, drewno klejone, belki sufitowe, płyta wiórowa, OSB i

MDF, lite lub fornirowane. Służy nadawaniu kolorystyki powierzchniom ścian i podłóg z drewna, bambusa i korka. Do podłóg, jako warstwę wykończeniową, zalecamy stosowanie SAICOS Premium Hardwax-Oil ewentualnie także Ecoline Hardwax-Oil. Preparat szczególnie zalecany do zabawek z drewna (odporny na ślinę i pot) oraz wszelkie dowolne przedmioty z drewna. Do drewna w pomieszczeniach wilgotnych, jak kuchnia i łazienka. Idealna do restaurowania antycznych mebli. Nadaje powierzchniom nowe życie, czyni je odpornymi i łatwymi w pielęgnacji.

Przygotowanie:

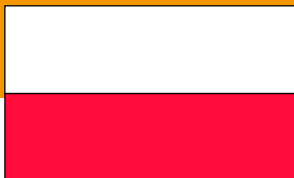
Powierzchnia drewniana musi być sucha i czysta (maksymalna wilgotność 12%). Drewno lakierowane przeszlifować lub oczyścić z farby (ostateczne szlifowanie papierem z ziarnem 120 – 150). Dokładnie zebrać pył po szlifowaniu. Drewno podatne na przebarwienia w pomieszczeniach wilgotnych, takie jak np.: sosna i inne drzewa iglaste, także dla ochrony przed sinieniem, warto wstępnie pokryć warstwą SAICOS Wood Impregnation. Do obróbki drewna egzotycznego, jako wstępne malowanie, zalecamy SAICOS Ground Oil Extra Thin. Prosimy pamiętać, że wstępna obróbka ma wpływ na intensywność koloru, dla tego zalecamy wykonanie próbnego powlekania na małym kawałku materiału.

Sposób obróbki:

Warstwę наносimy przy użyciu SAICOS Flat Brush lub gładką ścierką, nie pozostawiającą strzępków. Na podłogach наносimy stosując SAICOS Floor Brush lub SAICOS Spring Spatula. SAICOS Color Wax jest preparatem gotowym do użytku – nie rozcieńczać. Przed użyciem dobrze wymieszać. Starannie wygładzić używając białej ściereczki.

Pierwsza warstwa:

Nanosić równomierną cienką warstwę, zgodnie z kierunkiem struktury drewna, nadmiar materiału zebrać wsiąkliwą ściereczką.



Czas schnięcia: co najmniej 8 godzin (w zależności od temperatury i wilgotności powietrza). Schnięcie oksydacyjne. Należy starać się, aby w trakcie prac i po ich zakończeniu okna były otwarte, tak aby zapewniona została możliwie dobra cyrkulacja powietrza. Wstępne wyschnięcie po ok. 4 godzinach.

Druga warstwa:

Dla obić ścian i sufitów wystarcza z reguły jedna warstwa (wyjątek: SAICOS Color Wax 4009 Biały kryjący / 4019 Czarny kryjący = dwie warstwy). Celem uzyskania intensywniejszego odcienia, po wyschnięciu nanieść jeszcze jedną warstwę. Jako drugą warstwę do podłóg zastosować SAICOS Premium Hardwax-Oil / Ecoline Hardwax-Oil. Przestrzegać informacji z karty technicznej.

Czas schnięcia: co najmniej 8 godzin (w zależności od temperatury i wilgotności powietrza). Schnięcie oksydacyjne. Należy starać się, aby w trakcie prac i po ich zakończeniu okna były otwarte, tak aby zapewniona została możliwie dobra cyrkulacja powietrza. Wstępne wyschnięcie po ok. 4 godzinach.

Ważne: Po dwukrotnym zastosowaniu SAICOS Color Wax, naniesienie wykończeniowej warstwy SAICOS Premium Hardwax-Oil nie będzie już możliwe.

Na powierzchniach mebli, podłóg i innych mocno używanych powierzchniach drewnianych, po jednokrotnym zastosowaniu SAICOS Color Wax, konieczne będzie nałożenie - jako warstwy wykończeniowej - SAICOS Premium Hardwax-Oil / Ecoline Hardwax-Oil.

Produkt ten również nadaje się do zastosowania maszynowego, dalsze informacje uzyskacie Państwo u swojego dystrybutora.

Najlepsza temperatura podczas stosowania:

Między 8 °C a 35 °C.

Wydajność na litr:

1 litr wystarcza na ok. 21m² (1 warstwa).

1 litr wystarcza na ok. 12m² (2 warstwy - 4009 Biały kryjący / 4019 Czarny kryjący)

Czyszczenie narzędzi:

Stosując SAICOS Brush Cleaner lub rozcieńczalnik.

Przechowywanie:

W zamkniętym pojemniku zdatne co najmniej 5 lat. Produkt w formie płynnej nie jest zagrożony przemarzeniem – celem przywrócenia należytych właściwości rozsmarowywania po przemarzeniu, zaleca się przetrzymanie pojemnika przez kilka godzin w temperaturze pokojowej oraz dobre wymieszanie.

Właściwości fizyczne::

Gęstość: 0.88 - 0,95 g/cm³

Czas wypływu: 50-90 sekund, pojemnik 4 mm, DIN 53211

Zapach: słaby / łagodny (naturalne oleje roślinne), po wyschnięciu bezzapachowy

Temperatura zapłonu: > 61 °C zgodnie z normą DIN 53213

Wskazówki dot. bezpieczeństwa i pierwszej pomocy:

Chronić przed dziećmi. Nie przelewać do pojemników po napojach, jedzeniu i innych, służących do przechowywania produktów spożywczych. Ścierki nasączone tym środkiem natychmiast wyprać lub przechowywać w hermetycznym pojemniku (zagrożenie zapłonu). Po wyschnięciu stopień łatwopalności produktu jest normalny, zgodnie z normą EURO-Norm EN 13501 (DIN 4102 B2).

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Wartość graniczna EU dla lakierów i lazur (Kat. A/e): 400 g/l (2010). SAICOS Color Wax zaw. max. 400 g/l VOC.

Nasze doradztwo techniczne w zakresie zastosowania produktu wynika z najgłębszej wiedzy i powstało na podstawie prób. Należy je jednak traktować jako niewiążące wskazówki, które nie zwalniają Państwa z wykonywania własnych prób sposobów zastosowania dostarczanych przez nas produktów pod względem ich przydatności dla zamierzonych celów. Ponieważ zastosowanie oraz sposób obróbki produktu wykracza poza nasze możliwości kontroli, dla tego też zakres odpowiedzialności spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Wraz z wydaniem nowej karty technicznej, jej poprzednia wersja wygasa automatycznie.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *per legni da interno*
- » *a base di olii e cere naturali*
- » *controsoffitti e pannellature verticali*
- » *mobili, porte, profili, giocattoli per bambini, colorazione di pavimenti (come primer)*
- » *satinato opaco*
- » *essiccazione ossidativa*

Caratteristiche del prodotto:

SAICOS Color Wax è un trattamento a poro aperto a base di olii e cere naturali per tutti i legni da interno. Indispensabile per la finitura di boiserie colorate, pavimentazioni in legno o sughero. Contribuisce a rendere sano l'ambiente, a base di materie prime vegetali naturali, regola l'umidità e aiuta la respirabilità dell'aria. Resistente alla saliva e al sudore secondo DIN 53160 T.1+2. Conforme al comportamento di migrazione secondo DIN EN 71T.3. Omologazione DIBt: Z-157.10-4

SAICOS Color Wax protegge il legno in modo naturale: gli olii penetrano in profondità nella superficie del legno, lo proteggono dall'interno e lo mantengono sano ed elastico. Le cere proteggono la superficie, la rendono resistente e di facile manutenzione.

Colori:

- 3009 White
- 3010 Colourless (neutro)
- 3012 Lemon Yellow
- 3013 Birch
- 3017 Silver Grey
- 3018 Pear
- 3028 Teak
- 3032 Cherry
- 3033 Pink
- 3034 Raspberry
- 3051 Vintage Blue
- 3058 Oak
- 3081 Walnut
- 3085 Rosewood
- 3090 Ebony
- 4009 White
- 4019 Black

Nota: Tutti i colori sono mescolabili tra loro. Se si dispone di lattine di lotti diversi, mescolare il contenuto prima dell'uso. Il risultato cromatico dipende da diversi fattori: oltre alla specie legnosa e alla scelta è fondamentale anche la levigatura. Si consiglia un trattamento di prova sul legno originale per ottenere un'anteprema accurata del risultato finale (secondo la norma tedesca DIN 18356).

Campi di applicazione: per legni da interno: rivestimenti per soffitti e pareti, mobili, porte, listelli, travi laminati, travi per soffitti, pannelli di OSB e pannelli di fibra a media densità. Adatto anche per

la colorazione di pannellature e pavimenti in legno, bamboo e sughero. Per le pavimentazioni si consiglia la finitura con SAICOS Premium Hardwax-Oil o Ecoline Hardwax-Oil. Particolarmente idoneo su giocattoli per bambini (resistente alla saliva e al sudore) e altri oggetti in legno. Per legno in ambienti umidi come cucina e bagno. Perfetto per il restauro di mobili. Dona nuova vita alla superficie rendendola resistente e di facile manutenzione.

Preparazione:

la superficie deve essere pulita e asciutta (max. 12% di umidità). Rimuovere tutte le vernici presenti (grana di carteggiatura finale 120 – 150). Rimuovere accuratamente la polvere di levigatura. Su legni tendenti alle bluettature in ambienti umidi (bagni e cucine), es. pino e altri legni teneri, si consiglia un pretrattamento con una mano di SAICOS Wood Impregnation. Su specie esotiche si raccomanda l'applicazione di una mano di SAICOS Ground Oil Extra Thin. Siccome il pretrattamento potrebbe influenzare il risultato finale, si consiglia un'applicazione di prova sul legno originale.

Procedimento:

Applicare con SAICOS Flat Brush o un panno privo di lanuggine, con SAICOS Floor Brush o SAICOS Double Blade Scraper sui pavimenti. SAICOS Color Wax è pronto all'uso, non diluire emescolare bene prima di iniziare.

Prima mano:

Applicare in modo uniforme e sottile lungo le venature del legno. Rimuovere il materiale in eccesso con un panno privo di lanugine. Tempo di asciugatura: min. 8 ore (a seconda della temperatura e dell'umidità dell'aria). Essiccazione ossidativa: lasciare le finestre aperte durante e dopo la lavorazione per ottenere una buona circolazione dell'aria. Fuori polvere dopo ca. 4 ore.

Seconda mano:

Per pannellature su pareti e soffitti normalmente è sufficiente una mano (escluso bianco coprente e nero = 2 mani). Per una tonalità di colore più intensa è possibile applicare una seconda mano dopo la completa asciugatura. Per le pavimentazioni è necessario applicare la seconda mano con SAICOS Premium Hardwax-Oil o Ecoline Hardwax-Oil (si consiglia di consultare le schede tecniche).

Tempo di essiccazione: min. 8 ore (a seconda di temperatura e dall'umidità dell'aria). Essiccazione ossidativa: lasciare le finestre aperte durante e dopo la lavorazione per ottenere una buona



circolazione dell'aria. Asciugatura fuori polvere dopo ca. 4 ore.

Importante: se SAICOS Color Wax è stato applicato in due mani, si consiglia la finitura con SAICOS Premium Hardwax- Oil. Su mobili, pavimenti ed altre superfici soggette ad usura si consiglia una mano di SAICOS Color Wax ed una finitura con SAICOS Premium Hardwax-Oil o Ecoline Hardwax-Oil. Questo prodotto può essere applicato anche a macchina. Per ulteriori informazioni si consiglia di contattare il vostro fornitore.

Temperatura ideale di applicazione:

tra 8° C e 35° C

Resa per litro:

1 litro è sufficiente per ca. 21 m² (1 mano)

1 litro è sufficiente per ca. 12 m²

(2 mani – 4009 bianco coprente / 4019 nero coprente)

Pulizia degli attrezzi:

con SAICOS Brush Cleaner

Magazzinaggio:

Almeno 5 anni in lattine sigillate. Il prodotto liquido non teme il gelo. Per ripristinare una buona spalmabilità dopo l'esposizione al gelo, conservare a temperatura ambiente per alcune ore e mescolare bene.

Proprietà fisiche:

Densità: 0,88 – 0,95 g/cm³

Viscosità: 50 – 90 sec, 4 mm cup, DIN 53211

Odore: lieve/delicato (olii e cere naturali), inodore quando asciutto.

Punto d'infiammabilità: > 61° C secondo DIN 53213

Informazioni di sicurezza – Primo aiuto

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non riempire contenitori per alimenti, bevande o altri prodotti alimentari. Bagnare immediatamente eventuali stracci imbevuti di prodotto o conservarli in un contenitore ermetico (pericolo di combustione). Il trattamento essiccato è infiammabile secondo la norma EURO EN 13501 (DIN 4102 B2). Avvertimento! Quando spruzzato si possono formare goccioline respirabili pericolose. Non respirarne i vapori. Scheda di sicurezza disponibile su richiesta.

Limiti EU per finiture e tinte (cat. A/e): 400 g/l (2010). SAICOS Color Wax contiene max. 400 g/l VOC.

Le informazioni qui riportate vengono fornite al meglio delle nostre conoscenze e basate su esperimenti, tuttavia hanno validità solo come raccomandazioni non vincolanti e non esonerano dal testare i prodotti da noi forniti per quanto concerne la loro idoneità per lo scopo previsto. Siccome l'applicazione e l'utilizzo dei prodotti è fuori dal nostro controllo, la responsabilità ricade esclusivamente sull'utente. Con la pubblicazione di una nuova scheda tecnica la precedente perde di validità.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

✉ +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de



- » *beltéri faanyagokhoz*
- » *természetesolaj-alapú*
- » *Fali és mennyezeti burkolatok*
- » *Bútorok, ajtók, szegélyek, gyermekjátékok, színes padlók (alapozóként)*
- » *szatén matt felület*
- » *oxidatív szárítás*

Tulajdonságok:

A SAICOS Color Wax egy természetesolaj-alapú, nyitott pórusú bevonat minden beltéri faanyaghoz. Nélkülözhetetlen színes falburkolatok vagy panelek, valamint fa- vagy parafapadlók kialakításához. Egészséges és faanyaghoz illeszkedő, természetes növényi alapanyagokból készült – szabályozza a nedvességet, és jól szellőzik.

Nyál- és izzadságálló a DIN 53160 1. és 2. része szerint

A migrációs viselkedés megfelel a DIN EN 71T.3 szabványnak.

Általános építésfelügyeleti engedély száma (DIBt) Z-157.10-4.

A SAICOS Color Wax természetes módon védi a faanyagot:

A természetes olajok különösen mélyen behatolnak a fába, belülről védik és rugalmasságát megőrzik. A természetes viaszok védik a felületet, és biztosítják a tartósságot és könnyű tisztíthatóságot.

Színárnyalatok:

3009	White
3010	Colourless
3013	Birch
3017	Silver Grey
3018	Pear
3028	Teak
3032	Cherry
3058	Oak
3081	Walnut
3085	Rosewood
3090	Ebony

Megjegyzés: Minden szín keverhető egymással. Ha több, különböző adagokból származó edényt használ, akkor előre keverje össze őket. A szín eredménye több tényezőtől függ: a faanyag fajtája és tulajdonságai mellett például a fa csiszolása is döntő jelentőségű. Javasoljuk, hogy az eredeti faanyagon végezzen próbafestést, hogy a lehető legpontosabb képet kapja a későbbi színárnyalatról (DIN 18356 szerint).

Alkalmazási területek:

Beltéri faanyagokhoz: Mennyezet- és falburkolatok, bútorok, ajtók, lécek, ragasztott fa, mennyezeti gerendák, OSB-, forgácslap- és MDF-lemezek, tömör vagy furnér. Színes falfelületek és padlók kialakításához is használható fa, bambusz és parafa anyagokhoz. A padlófelületekhez végső bevonatként a SAICOS Premium

Hardwax-Oil, ill. az Ecoline Hardwax-Oil olajat ajánljuk. Különösen ajánlott fa gyermekjátékokhoz (nyál- és izzadásálló) és bármilyen faanyagból készült tárgyhoz. Vizes helyiségekben, például fürdőszobában és konyhában használt faanyagokhoz. Ideális antik bútorok restaurálásához. A felületeknek új életet ad, és ellenállóvá, valamint könnyen tisztíthatóvá teszi őket.

Megjegyzés:

36 órával a felhordás előtt ki kell kapcsolni a padlófűtést, és csak 24 órával az utolsó réteg felhordása után szabad visszakapcsolni. A szín eredménye több tényezőtől függ: a faanyag fajtája és tulajdonságai mellett például a fa csiszolása is döntő jelentőségű. Javasoljuk, hogy az eredeti faanyagon végezzen próbafestést, hogy a lehető legpontosabb képet kapja a későbbi színárnyalatról. A következő szabványok és adatlapok érvényesek és figyelembevételük ajánlott, többek között: DIN 18356 „Parketta” és DIN 18367 „Faburkolat”.

Előkészítés:

A kezelendő felület legyen száraz és tiszta (a fa maximális nedvességtartalma 12% lehet). A festett faanyagokról el kell távolítani a bevonatot vagy le kell csiszolni (végső csiszolás 120–150-es szemcsemérettel). A csiszolási port gondosan el kell távolítani. Az elszíneződésre hajlamos faanyagokat, pl. a fenyőt és más tűlevelű fafajtákat, a vizes helyiségekben a kékes elszíneződés ellen a SAICOS Wood Impregnation biocidiktól mentes termékkel előzetesen kezelni kell.

Egzotikus fafajták kezeléséhez előfestésként a Ground Oil Extra Thin terméket tudjuk ajánlani. Ne feledje, hogy az előkezelés befolyásolja a színintenzitást. Javasoljuk, hogy először egy kisebb mintadarabon próbálja ki a bevonatot.

Használat:

Felhordás SAICOS Flat Brush vagy szőszmentes ronggyal. A padlóra az anyag a SAICOS Floor Brush vagy a SAICOS Double Blade Scraper segítségével hordható fel.

A SAICOS Color Wax kész a használatra – nem kell hígítani. Használat előtt alaposan össze kell keverni. A felületet gondosan el kell dolgozni fehér polírozó paddal.

Első felhordás:

Egyenletesen és vékonyan vigye fel a faerezettel egy irányban. Száradási idő: legalább 8 óra (a hőmérséklettől és a páratartalomtól függően). Oxidatív szárítás. A felhordás alatt és után nyissa ki az



ablakot, hogy legyen megfelelő légáramlás. Körülbelül 4 óra után lesz tapintásra száraz.

Második felhordás:

Falon és mennyezeten lévő faburkolat esetében általában elég egy réteg (kivételek: SAICOS Color Wax 4009 White elfedő / 4019 Black elfedő = 2 réteg.) Az intenzívebb színárnyalat elérése érdekében a festék megszáradása után érdemes felhordani egy második réteget.

Padlókra, második felhordásként SAICOS Premium Hardwax-Oil/ Ecoline Hardwax-Oil. Figyelembe kell venni a műszaki adatlapot. Száradási idő: legalább 8 óra (a hőmérséklettől és a páratartalomtól függően). Oxidatív szárítás. A felhordás alatt és után nyissa ki az ablakot, hogy legyen megfelelő légáramlás. Körülbelül 4 óra után lesz tapintásra száraz.

Fontos: Két réteg SAICOS Color Wax felhordása után már nem hordható fel SAICOS Premium Hardwax-Oil.

Bútorok, padlók és más erős használatnak kitett fafelületeken a Color Wax egyszeri felvitele után végső bevonatként a SAICOS Premium Hardwax-Oil / Ecoline Hardwax-Oil szükséges.

Ez a termék gépi feldolgozásra is alkalmas, bővebb információt a szakboltban kaphat.

Legjobb feldolgozási hőmérséklet: 8 °C és 35 °C között.

Literenkénti fedőképesség:

1 liter kb. 21m²-re elegendő (1 felhordás).

1 liter kb. 12m²-re elegendő (2 felhordás – 4009 White / 4019 Schwarz elfedő)

A munkaeszközök tisztítása:

A SAICOS Brush Cleanerrel vagy hígítóval

Tárolhatóság:

Zárt edényben legalább 5 évig.

A folyékony termék nem érzékeny a fagyra - fagyhatás után a jó kenhetőség érdekében néhány órán át érdemes szobahőmérsékleten tárolni és alaposan megkeverni.

Fizikai tulajdonságok:

Sűrűség: 0,88 - 0,95 g/cm³

Viszkozitás: 50 - 90 s, 4 mm csésze, DIN 53211 szerint

Szag: gyenge (természetes növényi viaszok/olajok esetén) szárítás után szagtalan

Gyulladáspon: > 61°C DIN 53213 szerint

Biztonsági tudnivalók – elsősegélynyújtás:

Gyermekektől elzárva tartandó. Ne töltsse bele ételekhez, italokhoz és egyéb élelmiszerekhez való edényekbe. A folyékony termékkel átitatott rongyot azonnal mossa ki vagy légtömör módon lezárt edényben tárolja (gyulladásveszély). Száradás után a festékréteg az EN 13501 számú EURO-szabvány (DIN 4102 B2) értelmében normál lobbanékonyságú. Figyelem! A permetezéskor a tüdőre veszélyes cseppek keletkezhetnek. Ne lélegezze be az aeroszolt vagy a ködöt. Biztonsági adatlap kérésre rendelkezésre áll.

Színtelen lakkokra és lazúrokra (A/e kategória) vonatkozó EU-határérték: 400 g/l (2010).

A SAICOS Color Wax max. 400 g/l VOC-t [illékony szerves vegyületet] tartalmaz.

GISCODE: Ö60

Jelölés: WGK 1 a német szabvány szerint

Habár az alkalmazástechnikai tanácsadást a legjobb tudásunk és végrehajtott vizsgálatok alapján végezzük, ez csupán nem kötelező érvényű útmutatásnak tekintendő, és nem mentesíti a vevőt az alól, hogy az általunk kiszállított termékek alkalmasságát saját maga is ellenőrizze a tervezett felhasználási cél szempontjából. A termékek felhasználása és feldolgozása a mi ellenőrzési lehetőségeinken kívül esik, ezért a felelősség kizárólag a feldolgozót terheli. Az új műszaki adatlap megjelenésével az előző elveszíti érvényességét.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de